座附

鰭吸

祝肴

- 一、鮑柔煮
- 一、サフラン海老
- 一、うるか石焼き 甘エビ
- 一、紅白なます
- 一、黒豆
- 一、芹バラ子和へ
- 一、松風チーズ
- 一、生子茶振り

椀盛

白味噌仕立て ジんこ、小蕪、結柚子

造里

松竹飾り 本鮪 小巻河豚 他、二種正油

家貴物

紙包み 鮟鱇じいさん焼 しめじ、菜の花、針柚子

箸洗い

大根ソーダ

amuse-bouche

a grilled blowfish fin served in bonito consommé

Hors d'Oeuvre Plate

sake-steamed abalone on daikon

kuruma-prawn on yam paste set in a saffron jelly cube

Alaskan shrimp dressed with ayu-riverfish roe grilled on a hot lava-stone

julienned daikon and red-carrot salad

sweet simmered black beans

dropwort dressed with herring roe

cream cheese aged in miso

sea cucumber blanched in roasted tea and marinated in vinegared broth

Soup

a blowfish dumpling, sliced bottarga, turnip, red carrot and shiitake served in white miso pottage

Sashimi

assorted sashimi for the new year: blowfish rolled with monkfish liver and chives, and tuna served with 2 sauces

Grilled Dish

monkfish and its entrails, rape buds, scallions, daikon and shimeji mushrooms, wrapped and cooked in a oven-paper with shiokara fermented sauce

Refreshment

grated daikon, honey and lemon served with sparkling water

強肴

お好みで

活魚料理 焼、揚、蒸し

鱶ひれ白菜

和牛ローストビーフ

食事

お好みで

糠鯖茶漬

本日の釜飯

讃岐うどん 温・冷

酸辛湯麺

ろくさん風 カレーうどん

河豚雑炊

水菓子

三宝柑盛り

季節のフルーツジュレ

Main Dish

your choice of:

fish of the day, either salt-grilled, deep-fried or steamed

or

shark fin simmered with our special oyster sauce served on Chinese cabbage with thick chicken broth

or

tender Japanese beef prepared roast beef style served with vegetables

Rice and Noodle Dish

your choice of:

mackerel aged 3 years in rice bran (nuka-saba) on rice served with light dashi broth

or

kamameshi mixed rice of the day

or

Sanuki wheat noodles (udon) served either hot or cold

or

Michiba style hot and sour soup noodles

or

Michiba style "curry udon", wheat noodles served in bonito consommé, curry flavoured

or

blowfish rice-porridge

Dessert

jellied seasonal fruit salad and apple sorbet served in sanpokan citrus cup